

# UJPEST

FELELŐS SZERKESZTŐ:

DR. WÁRADY PÁL.

Főmunkatárs: FEINER LÁSZLÓ.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . 6 K. Negyedévre 1.50 K.

Félévre . . . . 3 .. Egyes szám ára 10 fill.

Megjelenik vasárnaponként.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

TAVASZ-UTCA I. SZÁM.

Telefon: 72-25.

## Eredendő bűn.

Rossz magyar szó, nem is igaz kifejezés, néhai göncei praedikátor uram károli Gáspár bibliájában áll magyarul először, jelenti a világ teremtésétől a jelenések könyvéig, mely nagyon egy szociálistikus mű, hogy az embert a végítélet mézsárszékére, az anfi krisztus táborába, az a vétek viszi, melyet Ádám és Éva elkövetett. Örök törvénye az emberiség rendszerének. Mene tekel ufarsin! Ahogy születetek, úgy fogtok meghalni!

És letérve a világ physiologia teréről, reámegyünk arra az ösvényre, melyet a mi városunk ma politikája keres, sőt találjuk ezt is, mint a bógánost minden utainkon. A rezsím eredendő bűne? A kleonismus! A varga kleon teremtette ezt a rendszert és ez a rendszer eredendő bűne ennek a rezsímnak. Ismételjük e szót, folytatólagos cikkünk befejezése e vezércikk, mert küzdeni akarunk az eredendő bűn érvényesülése ellen és a bűnbeesetteket ki akarjuk téríteni belőle. Ki volt Kleon és mi volt Kleon? Egy esizmadia. Midőn Milthiadesz a marathoni mezőkön küzdött a haza javáért, felállt az athéni piacon és halálra íteltette, midőn azonban megjelent a győzelmi hírt hozó, maga volt az, ki megmerítvén sisakját vízzel s kínálta meg a hazaérkezőt és saruit megtörölve a győzőnek kiáltá: „pater Athenaion.” — Szegény varga, egy rendszernek lett szülőapja,

egy politikai rendszernek. És ez a rendszer, ma Ujpest politikájának rendszere. Sajnos, ma így állunk, le van téve jövőnk a Kleonok kezébe, kik politikai érettség nélkül uralkodnak, dözsölnek. Dr. Ugrót ők emelték erre a polera, melyen ma áll, egyéniségfi felül tudna emelkedni rajtuk, de a kapesok hozzájuk fűzik és ma uralkodni alig bír rajtuk. Az eredendő bűnt levetkőzni nem tudják.

A választókerületek beosztásánál ezt látjuk.

A tisztos politikai pártélet azt kívánja, hogy az olyan alakulásoknál, melyekben a politikai pártoknak kell megküzdeniök, a harcot együtt válasszák meg, mint a beesületes bajvívók. Ez nem történt meg, Ujpestet feldarabolták 10 kerületre, megállapították a választókerületeket olyan dispositiók szerint, mely a saját szájuk ízének tetszik. A pártköziség, az ellenfélnek politikailag, a polgárosultság követelménye szerinti tiszteletben tartása, előttük semmi.

Alkalmaztak és esináltak olyan konjekturákat, mely saját szájuk ízének fog megfelelni. A Kleonoknak nem volt érettségiük arra, hogy ők a saját uralmukat átadni bírják, féltik a talajt és azt hiszik, hogy a politikai élet színtere nem fórum, hanem oly magánterek, melyet ők már maguknak sajátítottak ki. Irtózás ez, félelem ez attól, hogy érvényesül-

hetnek oly egyének is, kik a város polgármesterétől elütően találnak önállóan gondolkozni. Sivár konstatálása ez annak, hogy e városban nincs oly politikai faktor, melylyel pártközileg tárgyalásba bocsátkozni érdemes volna, areulesapása ez a demokrata pártnak, a községi ellenzéknek, fáj nekünk ez areulesapás, mert ez az ellenzéknek oly politikai gyengeséget jelenti, mely egyenlő a számba nem vevésével. Vétkes ebben a demokrata párt, mert összetett kezű politikája ily eredményeket szül. Dr. Ugróról azonban jogosan fel kellett volna tételeznünk, hogy ha Kleon-pártjában nincs politikai öntudat, ő számolhatott volna azzal, hogy a tisztos politikai élet ott fakad, hol az ellentétes erők is érvényesülnek és ezek dissouantiája mérsékeli az egyoldalulag erősen kitérő faleshangokat.

Eredendő bűnéből a rezsím levetkőzni nem tud, mit fog ez teremteni? Azt, hogy a város politikai élete kiszorul a közgyűlés termeiből és más utakon keresve lefolyásokat, alámossa és megőrli talán azt a monumentalisnak tervezett épületet is, melyet Dr. Ugró akar városának teremteni.

Becsüljük egymást, kik hivatást érzünk a köztérieni működésre, ez érzés fakadjon az ellenzászlók tiszteletbentartása mellett a saját keblünkben, csak akkor vagyunk kultur emberek, ha eredendő bűneinket letudjuk vetni.

Angol kosztümkelme	—95 kr.-tói.
„ plaid	2.25 „
„ uri kem. kalap	2.— „
„ Flanell	—18 „
„ Divatvelezek	—25 „
„ Alsó ruházat	—75 „

Kötött reform nadrág és ingek, uri- és női esernyők, elegáns uri nyakkendők.

Mindenemű szabókellékek kifogástalan minőségben, szolid szabott árban az általánosan kedvelt cégnél:

**Ludwig H. Endre**

uri- és női divatáru kereskedőnél

UJPEST, ÁPRÁD-ÚT 21. szerezhetők be.

Telefon: 75--39.



**Szigoruan  
szabott árak!!**

Ezt Dr. Ugró Gyula rezsimje nem tudta megtenni és e bűn megmaradása lesz végítéletének oka. Mert e 60.000 lakosu városban élnek más emberek is, mint Vnukok, Perichek, Paják, Pohlok és a többi Kleonok. És ha Dr. Ugró azt tűzte ki maga elé, hogy e várost boldogítani akarja, adjon helyet a Kleonok mellett a város aeropagjainak is.

Rólunk, nélkülünk ebben a városnak magistratusában határozni nem lehet. Tiszteljük az iparos, kereskedő, munkás és lateiner osztályát, egy polgárai, egy teherviselői vagyunk e városnak, s így a közügyekben hangot kérni joga van itt mindenkinek.

Dr. Wárady Pál.

## Csak ne balkézzel tenni és nem bal lábbal indulni.

Mikor a vízvezeték létesítésének elhatározásánál a városnál nagy örömrivalgások és hozsanna hangok között ünnepi dárídókat rendeztek a belga társaságnak, mikor a megelégedés öröm mámorában mozsárágyukat puffogtattak dicsőítő szerelmi szölamokban, mikor pásztortűzet gyújtott a tudatlanság az ujkori Mózeseknek, kik egy sziklának dekorált papyrusból vizet vertek ki a szomszágban üvöltő handabandázó tömegnek, mi összeráncolt homlokkal, komoly és hideg elhatározással megjelentünk hivatalanul a színen s mély erős, ellentmondást nem tűrő hangon dörögtek a félvezetett tömegnek: Vissza! Ne rögtönözzünk! Aztán nem is annyira bibliai stílusban előadtuk „Óvás“-unkban, hogy ez az örömmámor, ez az ömlengés nem természetes megnyilatkozása a lelkeknek, mert ez olyan ragadós kitérés mánia volt, amely valahol felül kezdődött a mágusoknál és terjedt rétegről-rétegre lefelé. Hogy emelkedtek az öklök ellenünk, hányan nyultak kövek után, hogy felénk sujtának. A város közgyűlési termében pedig merényletnek minősítették, a mi bátor, jóra való, jótakaró szándékunkat és a magistratus feje az „idegen káros befolyást“ megvetéssel bélyegezte meg.

Az idő kereke azóta sokat fordult.

Sok ideális, diszbe öltöztetett reményt vetkőztetett le a valóság, sok hirtelen

fellobbanást hűtöttek le a tények. Az „idegen befolyás“ nem mi voltunk, mert hiszen mi is szomjasak voltunk a város fejlesztésének hírére, mi is kívántuk a vízvezeték sürgős létesítését, csak a rögtönzési mániában fellobbant pazarlási hajlamokat csapoltuk meg az „Óvás“ technikai készségével.

Az „idegen befolyás“ csak ezután jött!

A fővárosi törvényrevízió mumusával ijesztő nemzeti hősök és város politikai athlétáink reomás csontjai mindjárt megcsuklottak mihelyest az időváltozás egy gyenge szellőseke fuvallatában a főváros felől hajtott légáramlatot. Egy acélszivü fringlász vitézünkbe pedig ugy bele csapott az egybekapcsolás közelben leselkedő félelmetessége, hogy már éles kúrtszóval hírel, hogy jó volna már előre minden mozgásunkra kikérni a főváros kegyes elhatározását. „Inkább engedjük meg a főváros beleszólását önkormányzatunkba, semmint életérdekeink megvalósítását a csatolással megakadályozzák.“

Először is kérdezzük, a mi böleseinkől, hogy a bolygó rendszer, melyik csillagzatából jósolják, hogy a csatolás ebben a 10 évben meg fog történni?

Ki van hivatva, erre terminust adni?

Vagy kinek a tenyeréből olvasták ki a cigány hieroglifek jel jóslatait? Ki adott, vagy ki adhat erre ígéretet? A főváros polgármestere? Hisz annak nincs önakarata, hiszen az nem teheti azt amit akar. Valamelyik kormány? Hisz a kormány tagjai ma-holnap megüresedett polgármesteri állás után nézhetnek. Vagy a főváros világvárossá fejlődésének sarkalatos területi terjeszkedése? Vagy mi vágyódunk olyan lelkesedéssel a csatolásért? Hiszen akkor megkötözni való bolondok volnánk! Hol az a mumus? Mit hozakodnak azzal a jövőbe látással elő, minden olyan ténynél, ahol energiára, eselekvésre, önálló elhatározásra van szükség? Ha, és amikor a főváros csatolni fog akarni, az az ő baja lesz. Ne törjük mi a mi kis fejünket, a főváros nagy érdekeiért. A főváros nem sokat fog nyerni velünk, nekünk pedig sem aggályunk, sem ráfizetni valónk nincs és nem is lesz semmiféle világvárosi nagyozolási szituációkra. A temető-utcai házak nem fognak 3 emeletes magasságra emelkedni, sem ministeri rendeletre sem nagyozolási kedvtelésekért, de annak lakói víz hiányában el fognak pusztulni mind. És nektek kegyes város atyák nem azért adott bizalmat és elhatározási jogot a város közönsége, hogy a negyed század mulva újjáteremtendő Ujpestnek pilléreit erősítsétek a földbe, hanem arra, hogy a város lakosságának életét, vagyonát és létérdekeit védjétek meg igazsággal, becsülettel, most, a jelenben!

Ne a főváros kegyes jóakarata állapítsa meg, hogy mikor szabad nekünk egész-

séges, szűrt vizet inni, hanem mi magunk!

Ha a főváros előnyeink előmozdításáért a hű patronus jóindulatával rajtunk segíteni kíván, kalapleemelve köszönjük jóakarátát és igazi hálánkról biztosítjuk. De ha a főváros velünk üzleti összeköttetésben a gyám szerepét vindikálja magának, akkor ne legyen hozzánk idegen s ne csináljon üzérkedő szatócs politikát, hanem mondja ki kereken: Tudom, hogy nektek igen sürgősen van a vízműre szükségetek, én azt nektek úgy csinálom meg, hogy csupán a kész kiadást számítom fel, mert tulajdonképpen nem nektek, hanem magunknak csinálom azt. E helyett azonban a főváros azt mondja, hogy a belgák concessiója szerint elvállalja a vízmű felépítését, s annak hasznából a becsatolásig Ujpest városának is ad haszon részesedést.

Hohó, capitis nives! Nem így beszél a gyám, aki így beszél az nem csak gyám, hanem üzletember is.

S ha a főváros így beszél, akkor mi a gyámfiuk is hasonlóképpen diskuráljunk és illetéknéppen mikor ilyen hatalmas en-gros üzlet lekötéséről van szó: Csak ne balkézzel tenni és nem bal lábbal indulni Uraim!

Ha a főváros nyerni akar rajtunk, legálabb nyerjünk mi is a magunk bőréből.

A főváros vállalkozó lett, de nem egvedüli pályázó, egy konkurensét elhelyeztük készenlébe. Most aztán kezdjük újból; melyik csinálja olesőbban?

A gyámnak mindenesetre előnyt adunk, de meztelenre nem hagyjuk magunkat levetkőztetni a gyámi rokonság kedvéért.

A másik fő, sőt a legfőbb feltétel, hogy melyik képes már ma, vagy holnap vizet szolgáltatni nekünk.

Egyébb nézet, mind bliktri. A becsapolás most még ábrándok délibábjá, de fenyegetően komoly a vízhiány ez a való!

Elég volt már a tentapiszokból, elég a szószátyarkodásból, aki ember, az lépjen ki az alacsony tömeg soraiból tenni eselekedni!

## Ujpesti Népiroda egyesület

Mint olvasóink előtt ismeretes 1909 évi január hó 25-én több lelkes emberbarát kezdeményezésére életbe lépett az „Ujpesti Népiroda-Egyesület“. Ezzel városunkban egy oly uttörő intézmény született meg, amely a vagyontalan és tanulatlan, tehát a leggyámoltalanabb néposztálynak lesz hivatva készséges gyámolítójává lenni, amely mondhatni, egyetemes működési körénél fogva a maga nemében egyedül áll. A népiroda feladata ugyanis az, hogy a köznépek, de különösen a munkás néposztálynak mindennemű ügyes-bajos

## ACZÉL BÉLA

Törvénytörvényesen bejegyzett cég

bankképviselő, ingatlanforgalmi, kereskedelmi- és biztosítási irodája  
Ujpesten, István-tér, („Angyal“ gyógyszertár fölött.)

I. Kölcsön osztály. Folyósítat: Jelzálog (amortizációs) és építkezési kölcsönök I. II. és III. helyi bekebelezés mellett, váltó, személyi, tárcashitel, heti törlesztéses és tisztviselői kölcsönök értékpapír fedezet vagy kezesség mellett. Elfogadja régi kölcsönöknek előnyös konvertálását és mindennemű pénzügyi műveletnek gyors és szakszerű lebonyolítását.

II. Ingatlan forgalmi osztály: Közvetíti földbirtokok, házak, telkek és egyéb ingatlanok vételét és eladását, vállalja azoknak gyámölcöző kezelését.

III. Biztosítási osztály: Az Adriai Biztosító Társaság, Déli Jég és Viszontbiztosító Társaság, és a Nemzetközi baleset ellen Biztosító Részvénytársaság kerületi főügynöksége Ujpest, Rákospalota, Fóth, Mogyoród- és Dunakesz területére. — Köt biztosításokat: az ember életére, járadék, kiházasítási és gyermekbiztosításokat, tűzkár, jég, baleset, betörés, üveg, szavatossági, gazdasági és gyári biztosításokat. :: Ügynökök felvételnek. ::

TELEFON 83-61.

dolgában, nevezetesen a közigazgatási ügyekben, u. m. adó, katonai, iskola, anyakönyvi betegsegélyző, iparhatósági, gyermekvédelmi, eseléd stb. stb. ügyekben ingyenes tanácsosai és utbaigazítással szolgáljon és az írásbeli teendőket elvégezze. Ezen teendőket akként fogja a Népiroda ellátni, hogy egy állandó és a közigazgatási ügyekben, de főleg a néppel való érintkezésben jártas egyén alkalmaztatik, akinek lesz az iroda vezetője, a panaszok és kérelmek átvétele és azoknak akár saját hatáskörében való elintézése, avagy a megfelelő szakmunkára vállalkozott tagoknak és választmányának elintézés végett való kiosztása. Az egész társadalom összefogott tehát, hogy ezzel a szegénysorsu és gyámolításra szorult polgártársainknak segítségére siessen.

A „Népiroda“ szervezésére kiküldött bizottság az alapszabályokat elkészítette s miután a belügyminiszter azokat látta-mozta, 1909 évi szeptember hó 30-ára közgyűlést hívott egybe.

A közgyűlést Jakab Géza kir. közjegyző nyitotta meg, aki dícséretes buzgalommal és fáradtságot nem ismerő tevékenységgel munkálkodott a Népiroda megalakítása érdekében,

A közgyűlés első sorban a végleges tisztségek és választmányt alakította meg u. m. Elnök: Jakab Géza. alelnökök: Dr. Ugró Gyula és Dr. Kis Sándor. Titkár: Dr. Kálmán Ödön. Másodtitkár: Vrányi Teofil. Ügyész: Dr. Führer Simon. Pénztárnok: Bak József. Ellenőr: Viktora Ferenc.

A választmány tagjai lettek: Dr. Aradi Béla, Benkovics Imre, Brankovics György, Boldog Kálmán, Bartha Péter, Dr. Boros Mór, Csepreghy Pál, Dr. Cserba Dezső, Frey Gusztáv, Friedrich Vendel, Dr. Fadgyas Gyula, Geduly Lajos, Greisinger Inczedy Gyula, Dr. Jarmatzky Sándor, Klima Lajos, Laufer József, Lakatos József, Mátyás Lajos, Dr. Miklós Antal, Pohl Károly, Saly László Székely Miksa, Scherer Gyula, Teesz János, Tihanyi Géza, Dr. Varázsoji Béla, Dr. Venetianer Lajos, Vuskits József és Vikár István.

A közgyűlés elhatározta, hogy a Népiroda működését 1909 évi október 15-én kezdi meg, s egyben megkeresi Ujpest város tanácsát, hogy az Egyesület részére helyiséget adni és költségvetésileg megszavazott összeget rendelkezésére bocsátani szíveskedjék.

A Népiroda ügyeinek vezetésére Gurányi István volt városi hivatalnok választott meg. Az iroda vezetésére, az ügyek átvétele és elintézés illetve elintézés végett való kiosztására Gurányi Istvánban oly egyént választott meg a közgyűlés, a ki a közigazgatási ügyekben és a néppel való érintkezésben nagyon jártas és a kinek kifogástalan egyénisége és jel-

leme a Népiroda helyes vezetésének egyik biztosítékát képezi.

A Népiroda valóban közszükségletet pótol s reméljük, hogy csakhamar minél többen fognak csatlakozni az Egyesülethez és kitűzött közhasznu s humánus céljainak megvalósítása körül személyes közreműködésükkel az intézményt lelkesen támogatni fogják és lehetővé teszik, hogy ezen nemesceélú intézmény céljait minél jobban megközelíthesse és a népnek kicsinyes, mindennapos bajainak enyhítésén minél eredményesebben munkálkodhasson.

## A deresen.

Az öreg Dr. Hédeváry Somát künn várja egy csomó asszony — kik gyermekét tartanak karjukon — a városháza udvarán.

— Mit csinál Doktorom? — kérdi egy városi hivatalnok.

— Oltok. — feleli mogorván.

Csepreghy Pál pedig lassan odasomfordál a szénapiaci vámház háza mögé.

— Mit csinál ott? — rivall rá a poszton álló rendőr.

— Oltok. — mondja szemlesütve.

No ezek sem használnak sokat a tűzoltóságnak.

Csepreghy Palya barátunk a múlt héten a fővárosba villanyozott, a végállomásnál kiszáll s betér a Sturm-vendéglőbe villás-reggelire.

Az asztalhoz közeledő pincérnek odamutatja kialudt szivarját és tüzet kér, a borfiának, aki udvarias hajlongás között kérdi tőle: Bort, vagy sört parancsol? — azt mondja: vizet.

Azóta az a két szegény pincér tanakodik, vajjon ki lehetett az az ur, ki egymásután tüzet és vizet kért?

Vnuk Lajos ezelőtt két évvel még barna ruhát viselt, mikor kérdezték miért, azt felelte: nem szeretem a feltűnőséget.

Most aztán, hogy csikos ruhát vett fel, fényesített sárga cipővel, nem tanácsos tőle kérdezni, miért változott meg az izlése?

Hja a Mátyás-víztől és a spriccerek szódájától megváltozik az ember gondolkodásmódja és a nadrága színe. (Tetszik tudni mire gondolok?)

Stanesics Béla mondott valamit.

A polgármester gondolt valamit.

Az „Ellenzéki Hírlap“ valamit mondott. És Stanesics Béla lemondott.

Vnukék még most is bajlódnak a vezetéssel.

Hogyne, hisz' ez most a legaktualisabb. Itt a szüret.

Horn Ferenc polgártársunk sokat szaladgál most a fővárosba.

Azt mondják egyik nap Kossuth Ferencnek panaszkodik, a másikon Krisztoffynak dicsekedik.

A laikusok azt állítják, hogy ez a fu-zi-ó, pedig nem igaz, mert csak a rá-galmakat fő-zi-ó.

## Londoni levél.

London, 1909 szeptember végén.

Ködös londoni délután...

Az előkelő West End utcáin „fashionable“ ladyk és gentlemenek elegáns tömege sűrűn rajzik a fényes kirakatok előtt.

Egyszerre megakad az óriási kocsiforgalom és jönnek a munkanélküliek. Az éhezéstől, nélkülözéstől fonnyadt, sápadt arcukon a tehetetlen düh pirjával üvöltik: Give us work! (Munkát adjatok!) Öreg emberek, kik járnak is már alig tudnak és tetterőtől duzzadó férfiak egy csomóban és egy csomóban százezernyi tömegben mennek így végig az utcán és hogy a látvány még szívetfacsaróbb legyen, agyonéhezett, koravén asszonyok, karjukon az éhségtől síró kicsiny gyermekekkel, kísérik férjeiket.

Két-három év óta szinte ijesztő módon növekedett a munkanélküliek száma. A hatóságok minden eszközt felhasználnak arra, hogy ezen példanélkül való, megdöbbentő mérvet öltő nyomort valahogyan csökkentse, de mindez csak egy csöpp a tengerben!

Halvány képet alkothatunk mindezekről magunknak, ha megtudjuk, hogy 1887-től 1906-ig 7.881.000 munkás közül 1.221.270 volt munka nélkül (15%), évenként átlag 4 héten keresztül. Chiozza Money, ki óriási munkásságot fejt ki, hogy ezen óriási mérvet öltött munká nyomort csökkentse, írja az „International Review“ februári számában, hogy 1907 óta 1909 elejéig 4.884.000 szűkölködik munkanélkül évenként.

Az okai a munkanélküliségnek különbözők. Az egyik az, hogy a termelés nincs arányban a fogyasztással és a termelészserüleg beálló túltermelést követi azután a gazdasági krízis, mint amilyen volt Amerikában is ezelőtt egy évvel és a gyárak üzemének beszüntetése.

Egy-egy új gép a munkások ezreinek veszi el a kenyerét. Mikor a cipőket kezdték el gyárilag előállítani, 45.000 munkás vesztette el az existenciáját és nézett a legsötétebb nyomor elébe.

A statisztikai adatok szerint a munkanélkülieknek közel 80 százaléka teljesen

## „PANNONIA“-kávéház

Árpád-ut 48. szám. ☘ Telefon: 19-95.

Minden este 8 órától reggel 5 óráig

Egri OLÁH GYULA 12 tagból álló kitarzó zenekara

Csongrádi Balogh József

a magy. kir. I. sz. honvéd-zenekar volt őrmestere, többszörösen kitüntetve, az ország egyetlen xilofon-, tubafon- és cimbalom-művész közreműködésével

hangversenyez.

Legkellemebb szórakozó helyek.

Pontos előzékeny kiszolgálás.

Reggelig nyitva.

## „DEMOKRATA“-kávéház

Árpád-ut és Rózsa-utca sarok. ☘ Telefon: 43-39.

Minden este 8 órától reggel 5 óráig

LAKATOS KÁLMÁN

8 tagból álló közkezdvelt zenekara tart nagy hangversenyt.

FELDMANN JÓZSEF, tulajdonos.

munkaképes, azaz 20—50 éves emberek-ből kerülnek ki.

Számtalan terv és ötlet merült fel, hogy a ma-holnap szinte szociális forradalomra vezető nyomorúságon segítsenek, de mindez hiába! A munkanélküliek száma állandóan és napról-napra nő...

I. Ramsay Macdonald képviselő szerint ezen probléma úgy volna megoldható, ha a hatóságok a munkásokat állandóan rendszeresített iskolákban oktatnák ki mesterségükre, mert a munkanélküli nyomorgók 33 százaléka minden ipari tudás nélkül való.

Az utóbbi időkben a hivatalos hatóságok a közmunkákat munkanélküliekkel végeztetik és úgy ahogy, ezzel is csökkentik ezen óriási szociális nyomort.

## Éj.

Csönd.  
Fehér, pihe szárnyon nyugszik az Élet.  
Bölesője az utca.  
Ki nappal vigadt, aki nappal éledt.  
Most álmát alussza.  
Csönd.

A jégkristályos, hideg ablakomra  
Támasztom izzadt, lázas homlokom  
És bámulok az éjbe.  
A semmibe, a nagy feketeségbe,  
Éj. — A lelkemmel olyan jó rokon —  
Csönd.

Könyektől esapzott fátylon keresztül  
Látok rubintos, ringó, testű nőket.  
Látom az arcuk halvány pirosságát  
S látom az éjt, mely takargatja őket.  
Látom a bűntek sápadt esemetét  
— A jégkristályos ablakomon által —  
Nézem a csókjuk, látom ölelésük  
S megtelik a szívem nagy, szomorú váddal.  
Ott a sötétben rít Svengali arcok  
Előtűnnek a holdnak sugarában.  
Nézem s meglátom az utca bal szárnyán  
Az én alakom, az én hosszú árnyam,  
Megborzong hátam e homályos képtől,  
Tantaluszi kinok bántják lelkemet  
Zokogva rogyva le a hófehér ágyra  
S remegő ajkakkal sügom a homályba;  
— Bűnösök vagytok bűnösök emberek.

Éj.  
Csönd.  
Fehér, pihe szárnyon nyugszik az Élet,  
Bölesője az utca,  
Ki nappal vigadt, aki nappal éledt,  
Most álmát alussza.  
Csönd.

Havas Sándor.

## ◆ Fűszer-üzlet ◆

Ujpest legforgalmasaba utcájában, 20 éves saroküzlet, családi körülmények miatt eladó  
Cím a kiadóhivatalban.

## HIREK.

— **Felkérjük munkatársainkat és olvasóinkat, hogy a lapunknak szánt cikkeiket szerda estig küldjék be, mert a lapzárta (cikkeket illetően) szerdán este van. Híreket péntek estig fogadunk el közlésre.**

Az „Ujpest” szerkesztősége.  
Tavaszu. I. sz.

— **Lapunknak politikai napilappá való átalakulása** részv. társasági alapon már a közel jövőben várható. Az előmunkálatokat Feiner László főmunkatársunk végzi, ki is az érdeklődőknek felvilágosítást szívesen ad.

— **Uj cukrászat.** Surányi Károly cukrász az Árpád ut és István ut sarkán remek cukrászati üzletet rendszeresített, mely imponáns terjedelmével s nagyszerű izletes berendezésével a fővárosi cukrászdákkal is versenyre kelhet. Nem szorult dícséretre Surányi Károly vállalkozása, mert régi jó hírneve elegendő ahhoz, hogy az új üzlethelyiséget városunk szórakozni vágyó közönsége tömegesen felkeresse, adózni a cukrász iparág nagyszerű esemege készítményeinek. Sok szerencsét kívánunk az új vállalkozáshoz.

— **Kisaszony olcsó zongora órákat ad** kezdőknek, ugymint haladóknak, zongora használattal. Ugyanott perfekt oktatást adok írni és olvasni, írás szerint. Cím, Lőrincz-utca 79.

— **Október 6.** Az aradi vértanúk 60-ik évfordulóján f. hó 6-án Várhegyi Etel k. a. Dr. Ugró Gyula díszelnök, Józsa Dániel tb. tag és a Danubius Daloskör közreműködésével az Ujpesti Magyar Műkedvelők köre saját körhelyiségében gyász-ünnepélyt rendezett. Az ünnepélyt Dr. Ugró díszelnök nagyhatású beszéddel nyitotta meg. Tihanyi Kálmán elnök melodramája, melyet Várhegyi Etel k. a. zongorán és Csillag Aladár hegedűn kísérték igen szép volt. A többi műsorszámok is mind sikerültek és a nagyszámu hallgatóság a kegyelet érzésével távozott.

— **Tanulmányut.** Dr. Tihanyi Lajos a jogász ifjuság egyik kiválósága a napokban tette le az ügyvédi vizsgát kitűnő sikerrel. A nagy reményekre jogosított fiatal jogász tanulmányainak kibővítése végett hosszabb külföldi utra indul, hogy társadalom tudományi munkájához — melyet már eddig is nagy elismeréssel és jutalommal díjaztak — külföldön közvetlenül anyagot szerezzen.

— **Áthelyezés.** Dr. Hómann Ottó **ujpesti** kir. aljársbíró a budapesti kir. ítélő tábla tanácsjegyzőjének nevezték ki s a minőségben oda helyezték át. Bár örvendünk a köztisztelést nyert, bíró előléptetésének. Őszintén sajnáljuk távozását körünk-ből. Barátai és tisztelői f. hó 10-én egy bankett keretében bucsuznak el kedvelt collegájuktól.

— **Gombamergezés.** Héber János helybeli hentes mester neje és gyermeke gombamergezés következtében meghalt. Tegnap temették el mindkettőt nagy részvét mellett. A rendőrség ez irányban szöles körű vizsgálatot indított.

— **Az „Egyetértés Társas Otthon”** folyó hó 13-án előadja a már egyszer általuk előadott „Lili” című kiténő operettet. A címszerepeket. V. Káldy Mariska a Kolozsvári nemzeti színház és Várady Ede ur a Szabadkai városi színház tagjai játsszák. Az ének számokat Donáth Ede ur a Szulamit szerzője kíséri. A közreműködők neve arra hagy következtetni, hogy a közönségnek igen szép és élvezetes előadásban lesz része.

— **Ujpesti betörők munkában.** A hét elején Óbudán óriási betörést követett el több nagystilű gazember egy ottani ügyvédnél, több mint 2000 korona értékű ékszert rabolva el a feltört lakásból.

A betörők ujpestre jöttek sikerült munkájuk után és éjjel Stern éjjeli mulatójában akarták értékesíteni a rabolt tárgyakat. Ez azonban vesztükre történt. A szemfüles rendőrség fültővön csípte őket és Szeleczky József személyében a főtettest letartóztatva a banda többi tagjait is kézrekerítette. A rablott ékszerek majdnem mind megkerültek.

— **A páholy.** Az ujpesti iparos ifjak zsufóit ház mellett adta elő csütörtök este a „Páholy” című vigjátékot az Éden színházban. Az előadás kiténő rendezése, a szereplők remek alakításai teljesen elégedtek, hogy műkedvelői előadáson vagyunk. A legszabatosabb színpadi megjelenés, kiténő készség, és remek gyakorlottság jellemzi az összes szereplőket. Nem kívánunk egyeseket kiemelni, mert az egyöntetűség volt a legmarkánsabb hatás sikere. Ajánljuk, hogy az iparos ifjuság gyakrabban próbálkozzék a város szórakozását szépművészetével előmozdítani.

— **Egy kereskedő kalandja.** Rendkívüli ügyes módon jutott egy nagy alkalmi vétel birtokába Havas Izsó kereskedő polgártársunk, ki a mult hélen egy külföldi gyár milliomns tulajdonosával egy vonaton utazván, a társalgás közepette egy feltűnő szép urinó, valóságos amazon lépett be a vonat fülkéjébe, kinek remek figaró simult sílfidi természetéhez.

Nagyszerű a saizon divatja mondja Havas a gyárosnak, én ezrivel képes volnék ennek Ujpesten piacot teremteni, ha a probir mamzel ilyen bájos teremtés volna.



alapított  
1872.

Telefon:  
95—21.

# Nasser Testvérek, ékszeráruháza

Ujpest, Árpád-ut 34. szám.

Modern ékszerek legnagyobb választékban olcsó és finom kivitelben

Ez leányom, felel a gyáros, s ha tetszik néhány ezer figaró mellénykét küldhetek, mert abból van sok, leányom azonban egyetlen egy van. Különben ezeket a figaró mellénykét az jellemzi legjobban, hogy minden női természetű gyönyörűen simulnak. Próbáljon egyet a kirakatba tenni, néhány nap múlva a hölgy közönség sokasága fogja érte zaklatni. Havas Izsó megpróbálta és néhány 1000 figaró mellényke vár most kecses természetű vevőre s a legérdekesebb abban az, hogy drbja csak három korona.

— **Ujpesti Gyermekbarát Egyesülettől** Pályázati felhívás. Az Ujpesti Gyermekbarát Egyesület nevében 60 fiu és 40 leány téli ruházatának és lábbelinek, továbbá 40 leány köpeny és 60 fiu sapka szállítására pályázatot hirdetek. Felhívom tehát a pályázni szándékozókat; hogy ajánlataikat 11 évi október hó 20-áig a mintákkal együtt hozzám mutassák be. Ujpesten, 1909 október hó 8-án.

Dr. Aradi Béla elnök.

— **Délutáni foglalkozást** keres érettségizett fiatal ember, kitűnő irással bíró magyar és német nyelvben jártas. Oktatásban órákat is ad. Cím a kiadóban.

— **Nagygyártmányok tényleges vizsgálása.** A helybeli „Hunnia“ dragée és csokoládégyár üzemé hatalmas lendülettel emelkedett azáltal, hogy Hajdu Zoltán hírneves fővárosi vegyész, mint társ a gyári cég kötelékébe lépett s részint tekintélyes tőkével, de legfőképpen hosszú ideig Párisban nyert magas szakképzettségével a gyár eddig is híres gyártmányait olyan tőkélyre emelte, hogy im már semminemű külföldi termék meg nem közelíti azokat a cukor készítményeket, melyeket városunk s a magyar gyári ipar dícsőségére nálunk gyártanak. Az így nagyban emelkedett gyári üzem kihat nemcsak az ország nagyobb városaira, hanem külföldre is. Csak örömmel üdvözölhetjük az új vállalkozót, nemes és nagyszerű uttörő munkájában.

— **Molnár Vince** az ujpesti áll. polgári leány iskola tanára, okl. középiskolai zene-tanár zongora oktatást elvállal. Értekezhetni lakásán Király-u. 20 sz. alatt.

— **Fekete földben terem a jó Buza** és Buza Antal rákospalotai vendéglőjében terem a jókedv, melyet azok a kitűnő zamatos fajborok, friss sör, pompásan készített magyar ételek élvezete mozdit elő, melyet rövid ottléte óta annyira közkedvelté tett, hogy aki mulatni, jól étkezni, szórakozni akar az szinte természetesen találja, hogy el kell rándulnia Buza Antal vendéglőjébe Rákospalotára. Aki olesó pénzért, élvezetre vár, ahova mi járunk, csakis oda jár.

— **Londonból haza jövén angol és német órákat, valamint társalgást vállalom.** Cím a kiadóhivatalban.

## Igaz! Nem igaz!

Hogy a periferiákon mutatkozni kezd az idők jele, mogor fellegek buk-nak elő mindenün-nen

hogy a megye alispánja Hegedűst és Bartát hivatalába visszahelyezni rendelte,

hogy az alispán ezen különleges intézkedéseért a városi ellenzék nyil-vános köszönetet fog szavazni az alispánnak

hogy a polgármestert legközelebbi környezete is tév-utra vezet igen fontos közigazgatási ügyek referend-umában

hogy minden óvintézkedés mellett mai napig is vannak árulók a magistratus közelében

hogy sohasem volt jó, poháresengés mellett kutatni a szintiszta igazságot

Igaz! de anélkül unalmas.

Hogy a függetlenségi párt s a polgármester pozíciója megerősödött volna

hogy érvényesül a többség akarata a felső hatóság ténykedéseivel szemben

hogy elég erélyes-séget tanusít a városi tanács, hogy ezen mindenki által kikerült egyönt a város kötelékéből kiküszöbölje.

hogy a polgármester az ügykezelés minden ágában radikális ügyismerettel bír

hogy a polgármester mindig eltraffálja, hogy hol kell keresni a báránybörbe bujtatott rókát

hogy valamennyi városi ügyet a Vnukban készítik elő s ott peccsételik meg sorsát

Nem valamennyit, csak nagyobb részét

jék az ilyen kvalifikilátlan eljárástól, mert különben módomban leend a legvégső eszközökkel is meggátolni nevemnek ilyenképen való meghureolását.

Budapesten 1909 október 7.

Egy fővárosi m. tisztviselő.

Ehhez csak annyi kommentárt fűzünk, hogy a nevezett hirlap az *Ujpesti Napló*, s az üzleti „tisztességes“ eljárást nem a lap kiadóhivatala teljesítette, mert nevezett lapnak a kiadóhivatala 45—94 telefon szám alatt van, az pedig a Brück kávéház, melynek szellemi és adminisztratív ügyeit egy fő és több kiszolgáló pincér intézi s így csak az U. N. szerkesztői lehetnek azok a becsületes emberek, akik az „Ujpest“ nevében házalnak apró kis üzleti fogások kihalászása miatt. Külömben ez nem első és nem is utolsó eset. A büntető bíróság fog ebben a szabadgondolkodási eselekményben nyomatékosabb kritikával válaszolni.

Ezután felhívjuk a t. hirdető közönséget, hogy hasonló eseteket velünk tudatni szíveskedjék.

Az „Ujpest“ kiadóhivatala.

## Nyilttér.

E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

### Tekintetes Szerkesztőség!

Az „Elite“-kávéházba azért járok, mert mint egyszerű iparos nem járhatok a Brück-kávéházba, s már több ízben megtörtént velem, hogy a vizeldét kellett igénybe vennem, azonban legnagyobb bosszúságomra azt nem használhattam, mert annak állapota oly ronda és olyan veszélyes, hogy az embernek rettegnie kell, hogy valamely pöcegödör mélységébe zuhan, kellett tehát keresnem a rövidebb és biztosabb utat az utcát, ott pedig a szemfüles rendőr nyakon csipett és 4 korona büntetést szózott rám.

Kérem és kérem szerkesztő urat, ha én minden körülmények között kávéházba akarok járni, kell-e azt életveszély mellett végig élveznem, ha pedig nem, akkor nem lehetne a kávékés urat a hatóság vagy lap utján rendre utasítani, hogy ne tegye ki vendégeit bajnak, kellemetlenségnek.

Kérem ezt, mint közügyet beesés lapjában szellőztetni, ennek való tényállásáért a felelősséget magamra vállalom

Ujpest, 1909. október 8-án.

Tisztelettel

Ritter Jenő cipész.

Tél-u. 46. sz.

## Hogyan szerzi az U. N. hirdetéseit.

Házalás az „UJPEST“ nevében!

## Nyilatkozat.

Egy budapesti ismert nagy cég révén tudomásomra jutott, hogy egy ujpesti lap valami „Ujpesti Napló“ nevet illetéktelenül reklám részére használta fel. Amikor ez ellen a legerélyesebben tiltakozom, felkérem nevezett lap szerkesztőségét, avagy kiadóhivatalát (nem tudom kik intézik a hirdetési dolgokat), hogy óvakod-

■ Nagy választék. ■ Legolcsóbb árak. ■

# Eichel Testvérek órás- és ékszerészek

Ujpesten, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok.

Javitások jutányos árak mellett 3 évi jótállással elfogadtatnak. Omega órákból állandó nagy raktár.

523—1909. végrh. sz.

## Árverési hirdetemény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az újpesti kir. járásbíróságnak 1909. évi V. 272/3 kiküldő és a sz. elrendelő végzése folytán **Dr. Fuchs Elemér** ügyvéd által képviselt **Hungaria Takarékpénztár és Hitel Szövetkezet** felperes részére alperes ellen 450 és 410 korona — fill. követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1565 K becsült ingóságokra az újpesti kir. bíróság V fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatott követelése erejéig is, az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna Újpesten, Kossuth-utca 26. szám alatt leendő megtartására határidőül 1909. évi október 15. napján délutáni 4 órájára tüzetik ki, amikor a bírósággal lefoglalt butorok s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy az elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldött-nél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Újpesten, 1909. évi szept. 17-én.

**Hercegh Lajos**  
kir. bir. végrehajtó.

69—1909. végrh. sz.

## Árverési hirdetemény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az újpesti kir. járásbíróságnak 1909. évi V. 1104/2 sz. kiküldő és a rendelő végzése folytán **Dr. Ruzs Andor** ügyvéd által képviselt **Bpest giró és pénztár egyesület r. t.** felperes részére alperes ellen 400 K. követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 690 kor. — fill. becsült ingóságokra az újpesti kir. járásbíróság V. fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatott követelése erejéig is, az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna Újpest, Baross-u. 52. sz. alatt leendő megtartására határidőül 1909. évi okt. hó 14. napján délutáni 10 órájára tüzetik ki, amikor a bírósággal lefoglalt butorok egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy az elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldött-nél írásban beadni, vagy szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Újpesten, 1909. szept. 10-én.

**Herczegh Lajos**  
kir. bir. végrehajtó.

## Uradalmi Bor

saját termősi fehér és siller 1908 és 1909. évi

## Gróf Károlyi László ur

öméltősága

Káposztásmegyeri pincéjéből 50 liternél nagyobb mennyiségben eladó. — Árusítás minden szombat délelőtt.

Bővebb értesítés nyerhető: **Uradalmi Tisztartóság**, Káposztásmegyer. Telefon 85-49.

## Uj vendéglő.

Jó bor! Jó sör! Jó étel!

Kitünő kiszolgálás. Remek magyar konyha

A Török-fele vendéglőt

**Ujpest, Váci-ut 52.**

alatt átvettem s azt úgy kívánom vezetni, hogy a társadalom minden osztálya jól találja magát vendéglőmben.

Tágas üzletemben társaságok és családok a legkedvesebb szórakozást találják.

Régi fővárosi tapasztalataim megtanítottak arra, hogy mindenkit becsülni, mindenkit egyformán kell fogadnunk.

Vendéglőmben minden belépő ur, kit szeretettel és bizalommal szolgállok ki.

**Mindennap frissen csapolt király- és udvari sör.**

Tessék idejönni, ha messziről és villamoson jön, az utiköltséget vonja le a cehből.

Tisztelettel

**Marton József, vendéglős.**

## Kérelem!

Ezton hivjuk fel a velünk bármiféle összeköttetésben levő igen tisztelt üzletfeleinket és t. előzetőnket, hogy a részünkre járó bármiféle díjat bárkinek is — csakis nyomtatott és saját bélyegzőnkkel ellátott nyugta ellenében szíveskedjenek kiszolgálni.

Mély tisztelettel:

A „Szabadság“-nyomda és az „Ujpest“ kiadóhivatala.

## KÖNYVELŐNŐ

kereskedelmi képzettséggel, több évi gyakorlattal, szép kézírással esti könyvelést 7—8-ig, vagy otthoni írásbeli munkát vállal.

## Lőwinger Kálmán

áruháza a „Csipke királyhoz“

**megnyilt.**

Ujpest, Árpád-ut és István-ut sarok. (Diamant-ház.)

Nagy választék csipke-, szallag-, paszomány- és divatárúkbán. — Dus választék koszoru-szallagokban

Csipkék — — 1 kr.-tól feljebb  
Szallagok — — 1 1/2 kr.-tól „  
Divatos övek — — 19 kr.-tól „  
Angol flanel — — 19 kr.  
Schvájei csipke-gallér drb 9 kr.

Legolcsóbb bevásárlási forrás. Szabott árak!



KIADÓ, November 1-ére egy 2, 3 és 5 szobás lakás valamint egy magános ház. Cím a kiadóban.

## ELADÓ

**LADÓ**

: Jó forgalmu korcsma :  
**A PIARCZTÉREN**

a legélénkebb helyen, mely legalább évi 300 hl. bor fogyasztás jövedelmét hajtja.

Családi ügyek miatt sürgősen és előnyösen eladó.

Tudakozódhatni kiadóhivatalunkban.

**Biztos jövőt**

szerez, ki 20 év óta fennálló, jó hírnevű hentes-üzletemet megveszi.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

**300 -öl**  
**telek** **Megyeren**

a villany-gyár átellenében szabadkézből eladó. Bővebb értesítés e lap kiadóhivatalban.

Felelős szerkesztő: **Dr. Wárady Pál.**  
Főmunkatárs és kiadóh. főnök: **Feiner László.**  
Telefon 72—25.

## Ujpest legjobb bora!

Jöjjön velem a „KALMÁR“-  
féle vendéglőbe, melyet

## Stéger Péter

vendéglős vett át.

Ujpest, István-tér 2. sz.

... Hajósok találkozó helye. ...

Pontos kiszolgálás. ✨ Kerthelyiség.  
1-12

## TÖBB

2 es 3 szobás lakás  
kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

## Eladó kávéház

Elegánsan berendezett nagy  
kávéház más vállalkozás miatt  
: **sürgősen eladó.** :

Bővebb értesítés: Reklám iroda, Ujpest,  
Árpád-ut 29. szám. Ügynökök kizárva.

## Unger Márton és Fia

csatorna és pócegdör  
tisztítási vállalkozók

Ujpest, Nyár-utca 19. sz.

Elvállalnak mindennemű csatorna- és  
pócegdör tisztításokat a legutányosabb  
feltételek mellett, teljes felelősséggel.

## Ujpest, Árpád-ut 36.

Ha még nem győződött meg arról, hogy  
milyen szép és elegáns öltöny az, mely  
műhelyemben mérték után

## 30 koronaért szállít

és fejebb, úgy saját érdekében kérem, ne  
mulasson el egy próba-öltönyt megren-  
delni, annál inkább is, mert ha az öltöny  
meg nem felel, az átvétel nem kötelező.

Szép tartós szövet! Kitűnő szabás! Lelkiis-  
meretes munka! Ami kizárólag saját  
készítményem.

## VEBER HENRIK

szabó-mester

Árpád-ut 36. sz., a szesz-gyárral szemben.



SHEN

fütes és pari célokra, ugymint l-a  
poroszkőszén-, coks-, kovácsszén-, tü-  
zifa- s faszén (ütöbbit csomagban is)  
kicsinyben és vagon rakományban  
rendelhető :

**Widerker Testvereknél**  
Ujpest, Nyár-utca 17. szám.

## bádogos-műhelyt

nyitottam, melyben a bádogos ipar min-  
den ágában, úgy az épület, mint a gép-  
és háztartási bádogos munkákban a leg-  
jobb munkát felelősség mellett teljesítem.  
A fővárosban nyert tapasztalataim arra  
jogosítanak, hogy a legolcsóbb árak mel-  
lett képes leszek bárminő igényeket ki-  
elégíteni. Légszesz és vízvezeték szerelés-  
ben speciális terveim mellett minden mű-  
szaki előállítást 30%-kal olcsóbban produkálom.

Javításokat a legjobb kiállítás  
mellett mérsékelt árban vállalok.

A közönség szives pártfogását kéri  
tisztelettel

**KLEIN ÁRMIN.**

## Jegygyűrűk,

nászajandékok  
ékszerek,  
aranyláncok,  
órák,

legolcsóbban beszerezhetők, heti részlet-  
fizetésre is.

## Mátyás Gusztáv

aranyműves, ékszerész óra-raktárában.

Ujpest, Árpád-ut 40.

(a volt Csukrászda helyiség.)

Ékszerek átalakítás és javítása a leggon-  
dosabban eszközöltetik saját műhelyemben.  
»Szandrik« Magyar ezüst- és fémáru-  
gyár R.-T. Ujpesti főraktára.

Legjobb minőségű alpakka ezüst-, china ezüst- és  
alpakka evőeszközök, háztartási cikkek és dísz-  
műtáruk. Alkalmi- és nászajandékoknak a gyári  
árakon. — Aranyozás, ezüstözés, vésés. Óráknál  
2 évi jótállás.

## Minden ember,

ki Ujpest, Árpád-ut és István-ut  
sarkán levő új vendéglőt

## meglátogatja,

nem bánja meg, mert ott

## Raszinger József

vendéglős

saját termésű borait méri.

Dréher-sör egy pohár 6 kr.

**Hideg ételek.**

Pontos kiszolgálás.

Ne vásároljon részletre s ne  
vegyen gondot a fejére  
amidőn

25 koronaért  
egy igen elegáns szabásu  
férfiöltönyt vagy  
felöltőt rendelhet  
**Winkler Vilmos**

szabomesternél

Ujpest, Árpád-ut 8.

Kitűnő angol, francia és honi szövetekből  
készített remek szabásu öltönyei, felöltői  
mindenütt dicséretet nyernek.

Pártoljuk a honi s a helyi ipart!

## Rakospalotán

Attila-utca 20. számú ház szabad kézből  
**részletfizetésre**

is eladó. Bővebbet Ujpesten, az Ujpest-  
vidéki Takarékpénztárnál.

A környék legszebb és legolesőbb üdülő-  
és mulatóhelye a

### Rakospalotai Parkvendéglő.

Kitűnő ételek és italok, pontos és figyel-  
mes kiszolgálás.

Minden 5 percben villamos közlekedés.  
Szerény családok kedves találkozó helye.

### Gép- és gyorsírástatót,

a bírósági- és ügyvédi irodák gya-  
korlatának könnyű elsajátításával  
kapcsolatban könnyen tanítanak, ju-  
tányos árak mellett, Ujpest, Deák-u.22.

## UJPESTEN

egy jó forgalmu

## kávéház

ELADÓ.

Cím a kiadóhivatalban.

## FALI KÖVET

minden időben meg lehet ren-  
delni fuvarozással együtt

### Bruder Mór és Ts.-nál

mező-utca 35

Földfeltöltési munkát, gödrök  
betömését jutányosan vállal.

Izraelita szülőknek

## MAFTIR

tanítását elvállalja **Feldmann  
Arnold**, hitoktató, **nyolc ko-  
ronáért.** — Szegények fizetnek  
tehetségük szerint,

### Értesites.

Van szentesem a n. é. közönséget érte-  
síteni, hogy az évek hosszú sora óta  
fennálló

## Horváth Imre-féle

**vendéglőt** saját kezelésem és vendéglői  
kerthelyiség vezetésem mellett parkszerűen  
átalakítottam s a legkényesebb izlésnek  
megfelelően rendeztem be úgy, hogy az  
eddig pártfogás és bizalom hálójaképen  
minden törekvésem oda irányul, hogy ur,  
polgár és munkás ember egyenlő szóra-  
kozást nyerjen.

Konyhámat már ösmeri a közönség,  
italaimat nem dícsérem, de a zenéhez van  
egy rövid szavam:

a híres **Érsekujvri**

## Komáromi Jancsi

zenekara

mindennap a legkedvesebb  
műsoru zenét szolgáltatja.

Nincs pénz! Ez a panasz hangzik mindenünnen s a kedves hölgyközönségen mégsem vehető észre a takarékoság. Persze, ha a fővárosba futnak mindenért, nem esoda, ha a ruha drága, nem kifogásolható, ha nem is a legszebb divatu.

## SCHWARCZ ÉS DEUTSCH ferfi- es női divataruháza

Ujpest, Árpád-út (Takács-féle házban).

Üzletünk megnyitása óta nem kiméltünk áldozatot, hogy a legszebb árukkal szolgálhassunk a n. é. közönségnek mostani áruraktárunk mindenkit meglep. Ládaszámra állanak:

mosó delének, angol sephierek, blus-kelmék, nap- és esőernyők, maradék batistok, voálok, damaszt garniturok és asztalterítők, melyeknek árai oly mélyre szállottak alá, hogy egy nyeremény minden áru.

Férfi divatcikkek: ing, gallér, nyakkendő, harisnyák, igen szép és olesó gyermek-ruhák.

Varrónőknek megfelelő engedmény!

Férfi- és női szabókellékekből külön raktár!

Látogatást kér tisztelettel

### SCHWARCZ és DEUTSCH

férfi- és női divatkereskedők.

Üzletáthelyezés miatt

## 1000 tuczat gummi-óvszer

tuczatonként 1-20 kor., szavatolt la minőségben mig a készlet tart.

## Glück Sándor és Tsa

»Angyal«-illatszertárában  
Árpád-ut 11. szám.

## Ma és mindennap Egri Balogh Ernő

hírneves zenekara hangversenyez  
a TÓTH-féle vendéglő (Rpalota,  
Széchenyi-telep Hona-u. 25. sz.)

nyári kerthelyiségében.

Minden csütörtökön disznótoros vacsora.

Minden szombaton szegedi halpaprikás

turóscsuszával.

Kitűnő fajborok, asztali borok stb.

**Dreher-fele sör.**

Tisztelettel Tóth Lajos, vendéglős.

## Szülők figyelmébe!

**Sok PÉNZT**  
 takaríthat meg, ha  
 iskolába járó gyermekei  
 részére az iskola által  
 előírt füzeteket, író- és  
 rajzszerket  
**idejekorán**  
 nálunk vásárolja.  
 30% árengedmény.

## „SZABADSÁG”

könyv- és papirkereskedés  
 Ujpest, Tavasz-utca 1. sz.

Telefon:

72-25.

## SZABADSÁG-NYOMDA

- Elvállal minden e szakmába vágó
- munkákat, u. m. hírlapok, folyó-
- iratok, zárszámadások, eljegyzési-
- és esketési kártyák, ügyvédi-
- és kereskedelmi nyomtatványok
- olcsó- és izléses elkészítését.

Ujpest, Tavasz-utca 1. szám.

☐ Telefon 72-25 ☐

### Háztulajdonosok figyelmébe!

Keresek bérbe, esetleg megvételre egy 3-4 szobás családi házat, közel egy vilányos megállóhelyhez. Ajánlatok „Házvétel” jelige alatt:

### „REKLÁMIRODA”

Ujpest, Árpád-ut 29. szám intézendők.

### FIGYELEM!

Üzletünk áthelyezése miatt  
 összes áruink és pedig  
 illatszerek, kozmetikai és  
 háztartási cikkeink

**40 %-al**

olcsóbb árban lesz kiszolgálva. Tessék az alkalmat felhasználni. — Tisztelettel

**Glück Sándor és Tsa**

Angyal-illatszertár

Ujpest, Árpád-ut 11.

### Magános nő

okl. szülésznő és masseuse, Ujpest  
 Mária u. 35. sz.

**Elvállal**

massagét házban és házon kívül  
 legnagyobb szakértelemmel és leg-  
 újabb módszer szerint.

**Meghívásra bármikor jövök.**

**Tanonc.** Jó házból való fiu  
 fizetéssel, vagy ellá-  
 tással felvétetik ::  
 a Szabadság-nyomdában.



Der beste Fussbodenansichtlich  
**FRITZELACK**  
 MALTARI ELEGANTI AUSGEBIGI  
 IM GEBRAUCHE BILLIGSTI!  
 In wissenschaftlichen Zeitschriften wegen seiner hygienischen Eigenschaften anerkannt und erwähnt!  
 Niederlage bei Simon Lampel, Ujpest, Árpád-ut 54.



Az ujbpesti uri közönségnek  
 kedves és alkalmas találkozója az

### „UJ IDŐK” KÁVÉHAZ

Budapest, Váci-körút 45. sz.

Rigó Jancsi kitűnő zenekara hangversenyez esténként.

A világ összes kávénevei szolgáltatnak fel. — Telefon 29-76.

Mi megy gyorsabban a villámnál?

# A HIR!!

A hír szárnyain jutott el minden házba, palotába, ugy mint kunyhóba, hogy

## Bernstein Mór

cipő-üzletében, Árpád-uton (Apponyi-u. sarok)

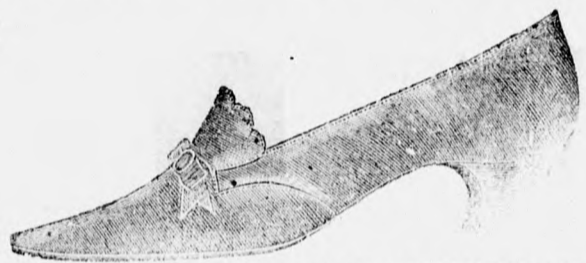
Egy nagy waggon női-, férfi- és gyermek-cipő érkezett meg. **Magyar mes-  
terek remeklése.** Ha van cipője, de nincs pénze, akkor is érdemes

önnek megnézni Bernstein Mór  
cipő-üzletének kirakatát.

Remek minőség!

Nagyszerű kiállítás!

Bámulates cicső árak!



## Riessner Kályhák

### Phönix- folytonégők

Egészségi szempontból  
legkitünőbb rendszer.  
Eredeti biztonsági szabályzóval  
Gázkiömlések és robbanások  
kizárva.



### Pluto

az új rendszer,

A fűtési szakma terén éveken  
át tartott tanulmányozások  
kimagasló eredménye.

Fortuna

Egyszeri betüzeléssel egész télen keresztül  
égnék, miáltal jelentékeny tüzelőanyag meg-  
takarítás éretik el. A meleget alul adják ki!

Látható tűz! Legpontosabb szabályzás!

Vas- és vasárak, háztartási cikkek és gépek,  
elsőrendű minőségű fürdőkádak, épület- és  
butorvasalások, mindenféle szerszámok, konyha-  
edények, valamint töltények és töltényhüvelyek,  
érc-koszoruk és sirlámpák, stb. legolcsóbban  
beszerezhetők:

## TURNAY és RESCH

vaskereskedésében, Árpád-ut 60.

## Eredeti Riessner-féle Phönix- és Pluto

folytonégő kályhák biztonsági szabályzóval és

### Premier

folytonégő ir-rendszerű kályhák egyedüli eláru-  
sítása Ujpest és vidéke részére.

Mindenféle rendszerű

## Meidinger- és

öntöttvas szénkályhák,  
takaré- és asztali tűz-  
helyek és ezek alkat-  
r szei

nagy választékban.

